

台灣亂彈子弟的一個實例

林鋒雄

——彰化梨春園所藏劇本目錄初輯

一

自從王國維先生輯曲錄，撰宋元戲曲考以來，戲曲的研究成了熱門的課題。更由於大量古典戲曲的發現，而掀起了高潮。從事古劇的研究，非但是「中國戲劇」一類的專門學問，亦是研究文學，語言學，社會學，神話，民間歷史意識等資料的重要來源。可是，我們的眼光也一度停滯在這些驟然出現的豐富材料上。忽略了尚活躍於各地舞臺上的戲劇，特別是各地的

地方劇和土生劇曲。大致說來，地方戲曲除了文學價值或較遜於古劇外，材料的鮮活及數量均遠超古劇。

首先注意到流傳於全國各地方的戲劇俗曲，並加以調查收集的是劉復先生。他原是鴛鴦蝴蝶派的小說作家，因為醉心新文學運動，才到法國研究語言學，獲博士學位。大約是在民國二十年左右，他在中央研究院社會科學調查所主持民國以來首次的民間俗曲調查工作，搜集材料的範圍極為廣泛。俞師大綱先生說：「可稱為具有偉大規模、壯闊視野的民間曲藝文學

的總搜集。」(見「戲劇縱橫談」頁六九,文星版。)可惜,僅李家瑞先生根據部份材料草寫報告性質的「北平俗曲略」,美國籍石清照女士利用其中的「子弟書」「大鼓詞」作為她在哈佛大學的博士論文的題材。直到最近,臺灣大學中文系曾永義博士,在哈佛燕京社的資助下,才正式全面開始作編目整理的工作。

劉復先生所蒐集的這批寶藏,單是戲曲即包括了梆子、落子、影詞、川戲、漢戲、楚戲、越劇、豫劇、徽戲、粵劇、西安戲曲,而平劇劇本特別豐富。由於當時臺灣尚淪於日人統治之下,調查工作當然未曾及於流傳臺灣民間的曲藝:亂彈戲、四平戲、高甲戲、車鼓戲、歌仔戲、布袋戲、傀儡戲等。而實際從事臺灣民間文學音樂研究的諸位先生,也忽略了這一份的材料。前如李獻章博士一九三六年出版的「臺灣民間文學」僅有民歌、童謠、謎語、故事四大部份,近如史惟亮先生在大力鼓吹蒐集臺灣民歌音樂之餘,未見發表有關調查收集臺灣民間曲藝的報告。僅張炫文先生撰有「歌仔戲音樂研究」碩士論文一篇。至於臺灣地方戲劇的初步介紹,亦僅見於呂訴上先生的大作:「臺灣電影戲劇史」,及臺灣省文獻委員會出版

之「臺灣省通志」卷六「學藝志藝術篇」。

這種現象,是反映着臺灣民間曲藝水準低落,文獻不足嗎?筆者最近有機會到彰化訪問一間大約成立已有二百餘年歷史的「梨春園票房」,從所獲得的印象,及親見所藏劇本的數量看來,臺灣民間曲藝的全面調查收集,乃是一件極有意義不容疏忽的工作。

二

梨春園係一「亂彈」票房,亦嫺習崑曲(稱如「崑腔」),成立之初純為娛樂,非以演出營利為目的,是農業社會中,地方上有閒階級自娛娛人的社團,有公基金和屬於票房的鉅大產業。在農業社會中,這種含有濃厚地域色彩的票房,其活動經常是配合着當地人民生活的節拍,在宗教節日中擔任重要的演出活動。梨春園自不例外。原本是純娛樂性質的票房,後來也兼任彰化天后廟南瑤宮的特約樂團及演藝團體,從而地方上的子弟把演劇娛樂和他們的宗教密切關連,每逢媽祖(大媽)出巡時即由梨春園「押陣」成為媽祖與前的「陣頭」。每逢農曆三月二十四日媽祖生日時還須搭臺演戲。他們認為這是為神明工作的聖職

，每年僅由南瑤宮給予象徵性的津貼，大約是全年一千臺斤穀，合時價約二千餘新臺幣，分三月、十月兩次付給。媽祖生日，梨春園還須辦全豬全羊去祭拜。

梨春園票房的演藝人員，大部份來自附近街坊的男性子弟，所以具有濃厚的地域色彩，其「樂友」遍及當地各階層。以往，他們大多十二或十三歲左右即加入梨春園習唱登臺，成家立業以後，就成為票房人力物力的主要後勤支援，梨春園現任「總經理」葉阿木老先生就是一個例子。當然，年長的前輩也擔負着繼往開來的任務，他們要教年輕的樂友看工尺譜、操弦、習唱。附近鄉村如新成立票房，亦經常請他們前往任教，大概是以四個月為「一館」，實際上只教一百天，報酬面議，通常索價在一萬元至兩萬元間。晚近，由於教育普及，娛樂發達，地方子弟已較不熱衷於票房的活動，曲藝有漸呈式微的趨向。

至於梨春園詳細的歷史，缺乏明確可信的資料，從曲館正廳樑上所懸賀成立百年紀念的匾額看來，至今大約有二百餘年的歷史。據傳友財老先生說，相傳票房成立之初，從河南請來一位李姓的教戲先生，教習演唱。現存梨春園所藏劇本，即李先生所遺留。大

約在六十年前曾精抄十一大冊，另有一紙箱散亂的小本子。茲就所見劇目抄錄於後：

櫻桃記

春桃尾

麒麟國

秋胡戲妻

按：明史繁有傳奇櫻桃記，燕蘭小譜（作於乾隆三十四年間）有打櫻桃，戲考亦有打櫻桃。明傳奇有春桃記。明李玄玉有麒麟閣。元尚仲賢有秋胡戲妻，戲考作桑園會。

跌雪

牧羊

告雁

訪普

戲叔

長亭別

按：內長亭別疑即綴白裘九冊所收西廂記之長亭。餘又見綴白裘（刊行於乾隆三十四年至三十九年間）。

天緣配

彩樓記

按：以上又見李斗揚州畫舫錄卷五國朝傳奇條。

吉星臺

大思春

按：大思春疑即燕蘭小譜中之思春，吉星臺又見燕蘭小譜，青木正兒中國近世戲曲史頁四七九列為內容不可知者。

定軍山

楊家辭朝

探五陽

取長沙

四郎探母

長板坡

告御狀

按：楊家辭朝慶昇平班戲目有太君辭朝，餘又見周明泰道咸以來梨園繫年小錄所引退庵居士藏道光四年慶昇平班戲目。

沙陀國

天水關

斬黃袍

華容道

蘆花河

美良川

高平關

海潮珠

望兒樓

烏龍院

龍虎鬪

小河東

按：以上並見慶昇平班戲目及齊如山抄自周明泰五十年來北平戲劇史料之同治後五十年間北平恆演劇目。其中小河東疑二劇目中之下河東。斬黃袍又見梨園集成。

大保國

三家店

孟蘭會

鳳儀亭

紅霓關

黃鶴樓

烏盆記

忠孝牌

戰北原

鐵弓緣

買胭脂

金水橋

淹七軍

青石嶺

蟠桃會

進陽宮

五臺會

打黃蓋

上天臺

蘆花(蕩)〔即張飛，周瑜事〕

彩樓配

五臺山

麒麟山

打金枝

倒銅旗

打登州

走三關

三進士

探陰山

藥茶記

渭水河

寫狀

封王〔扮仙戲〕卸甲〔扮仙戲〕富貴長春〔扮仙戲〕

按：以上又見於同治後五十年間北平恆演劇目。其中紅霓關，北平恆演劇目有虹霓關，崑曲皮黃皆有。黃鶴樓、蟠桃會、倒銅旗又見揚州畫舫錄卷五國朝傳奇條，烏盆記，北平恆演劇目有烏盆計。鐵弓緣又見金臺殘淚記〔作於道光八年〕。買胭脂又見綴白裘。淹七軍，北平恆演劇目有水淹七軍。青石嶺北平恆演劇目有青石山。進陽宮，北平恆演劇目作晉陽宮。蘆花即蘆花蕩，另見綴白裘。藥茶記，北平恆演劇目有藥茶計，都門記略亦有藥茶計。

破五關

百壽圖

甘露寺

白良關

臨潼關

寧元

忠義節	盜骸	英烈記	別徐庶	紫花宮	舉金獅	天蕩山	鐵板記	征書信	征北海	葫蘆國	文武陞	遊武廟	下釘	射龍	賣羅裙	花研記	大和番	斬華雲	賜黃金
送子	賣酒	招妖旗	借箭	寫書	孽奇緣	福困唐	思將	求乞	中秦奇	燒礪	仙緣配	南柯山	私訪	出府	扯袍甲	烏回門	小打更	操琴	驚夢會
架座	南詞天官	筵陵關	雙龍獻	放關	斬蛟龍	戰洛陽	同樓閣	新卸甲	新磨莽	回礪	奇逢	祭風臺	拜塔	痴夢	新龍虎鬪	拷藥瓊	打雷臺	打龍蓬	背樓臺
金殿	訪友	舊困唐	雙別礪	大封王	放雁	皮絃	搖船	勸友	藍田帶	金水河	斬紅袍	陽和堂	戰武昌	秋文義	打洞	傳鑪	巡北河	新下山	偷桃
小登基	南天門	破五關祭督	借茶	大金榜	敲金鐘	三寫書	舊仙會	和合仙會	田國齊	雙花會	打桃園	未英宮	紫金帶	滿朝夢	五家庄	慶賀	新磨斧	舊下山	聞鳶婦
斬雄	羅成寫書	覆水	新困唐	拜別	擊掌	渡河	大仙	打妻	私奔	破慶陽	樊江關	下拜壽	開西河	醉仙白	下水滸	紅良送書	昭關	太行山	斬青龍

從上列的劇目看來，梨春園所藏劇本並非一次從大陸傳來，比較可能的情形是最初票房成立時，係崑腔和亂彈一併傳入，以崑曲為主亂彈為副。彼時亂彈

雷神洞	顯魂	臥冰
金桃會	空城計	回營
新回營	北山寨	自嘆
打宮門	下陳州	救主
送妹	送書	機房
打春桃	上大人	限寶刀
點龍眼	拜年	耍鎗
度妻	哭皇靈	白虎堂
打洞燒猴	淮慶會	奪棍
醉酒	翰林院	觀星探妹
激山	登基封官	卸封
湖北封王	河北封王	
三仙白（以下扮仙戲）		三仙會
新金榜	封相	醉仙
天官賜福	新掛金牌	河北金榜
五福天官	新調天官賜福	
長春清波		

按：以上諸劇目雖未見於其他戲目，但有些劇目皮黃戲亦有。

才開始抬頭和崑曲爭霸主的地位。後來，花部亂彈打倒雅部崑曲之後，陸續傳入臺灣的當然都是亂彈了。所以，嚴格說來，臺灣的亂彈戲並不能稱為具有代表性的臺灣地方戲曲，可以說是亂彈興起之後傳播於臺灣的遺風。雖然唱唸都用「變質京音」，可是在臺灣確實風靡一時，連最具臺灣地方特色的歌仔戲，布袋戲，在劇目和唱腔上都受影響。

因之，梨春園藏本雖然有一本戲被分作若干齣抄錄在不同的冊子上，常見錯簡訛誤等，和「綴白裘」大致相類的演出本子的缺點，可是仍絲毫無損滅它的光芒，是戲曲研究上的重要材料。譬如，它就保存了流行於早期亂彈舞臺上的「吉星臺」，而此劇後來連一些專家們都不知道它的內容是什麼。

梨春園所藏尚有若干「細曲」，係於「擺揚」中請唱用的，不用鑼鼓，僅用簫笛等。他們所謂的「細曲」包括若干「崑腔」劇曲，但其中也有抒情小品，若散曲者。筆者認為這部份，特別值得研究音樂的先

生們注意。

以上，僅是筆者就訪問梨春園所得，所作的一些初步報告，詳細的研究有待將來。

三

筆者草寫本文的目的，在提供一個實證，說明僅一地一票房的收藏即如此豐富。臺灣各地尚有許許多多的劇種，許許多多的票房，職業劇團，藏於民間的寶藏是多麼的豐富。這些不僅是研究戲曲的重要材料，也是研究臺灣社會及歷史意識（或民間史觀之形成）的重要材料。因此，筆者希望能有研究機構有計劃的大規模的作臺灣民間戲曲和俗曲的調查，收藏，影印研究等工作。特別是在這演藝人員和文獻猶存的時刻。

六十二年十月十二日

於華岡藝術研究所

文 學 探 索

著 燕 柏 林

- 評介鄭清文的小說
評于于的「摸索」
論「遊園驚夢」
評介「嫁粧一牛車」
評介「看海的日子」
評介「約伯的末裔」
從張愛玲的小說看作家地位的論定
論「砂丘之女」的生疏之感
評日本「講談文學」的宮本武藏
源氏物語與紅樓夢
從「金色夜叉」看「大亨小傳」
從索普尼津看俄國小說的悲劇性
論「畢業生」的畸戀
論「午夜牛郎」的窩鬱人生
田納西·威廉
論「秋決」主題的一致性
談黑澤明和他的電影
評西方文明下的牢騷小說「何索」

書 評 目 錄 社 印 行

每冊定價30元 • 全省各大書局均售